the KALIFORNSKI Since 1979

NEWSLETTER OF THE YUGOSLAV-AMERICAN CULTURAL ORGANIZATION, INC.

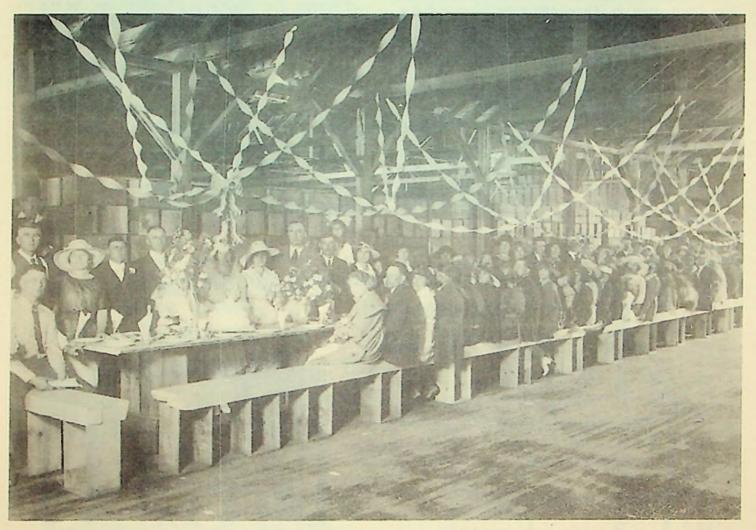
P.O. Box 226, Watsonville, California 95077 (A NON-PROFIT, NON-RELIGIOUS, & NON-POLITICAL ORGANIZATION) No. 110 August 1988

Circulation: 425

EDITORS: Dale Skillicorn and Janet (Pelich) Justus-Skillicorn

Contact at Rapid Offset Printing, 22 East Lake Avenue, Watsonville, California 95076

(408) 724-2900



John Secondo and Lucy Arkulin's Wedding Party in P.P. Stolich's Apple Packing Shed, 1921 - Photo courtesy of Marjorie Secondo

The exhibit "The Yugoslavian Community in Santa Cruz County" has been a great success at the Pajaro Valley Gallery in Watsonville. It closes at that location on August 13th. If you won't be able to see it there, it re-opens at the Octagon Museum, 118 Cooper Street, Santa Cruz on Saturday, August 27th and continues there until November 4th. There will be an Opening Celebration at the Octagon from 3 - 5 p.m. on the 27th. Entertainment will be provided by the Harmonija Choir.

- See you there! -

PRESIDENT'S MESSAGE

Well Folks, another Bar-B-Q is in the past. The food was the best ever, the music, the meeting of old friends, the pleasant weather all made it an enjoyable day to remember. To have an event of this caliber takes a lot of dedicated hard-working people.

My special thanks go to the set up and clean up committee: Jack Osorio, Tony Colendich, Mato Paljetak, John Basor and friend, Steve Zalak and Tim Gospodnetich. Thanks to John Ivanovich for

the loan of the Bar-B-Q pit.

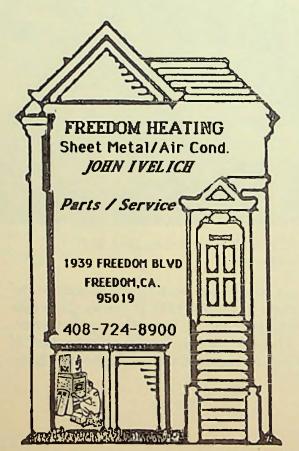
To our cooks Antone Basich, Zarko Radich and Ron Hill - The meat was fantastic, guys.

"Great job!"

A special thanks to Taso and Alex Solano for the fine tasting beans. To Lena Derpich, Stephanie Bokariza, Fran Colendich and Ann Nanut for the

great pasta salad. "Good work, girls."

Thanks to our bartenders John Colendich and Chuck Heebner. And to Babe Hill, Shirley Hamblin and Gerry Belick for selling Dinner tickets and Y.A.C.O. pins. Thanks to Gerri Heebner and her daughter Lori for selling tickets. Carole Gospodnetich and Edith Knowles for the decorations. Thanks to Nevenka Radich, Ella Korach, Slavica Zelak for setting up the desserts. Weren't they good?



"Family Owned Since 1939"

Also to Mary Gizdich who was with us in spirit. "Get well, Mary."

To Sasha, Brian and Mis Radich for wrapping

the table service. "Thanks, boys."

To Mary Basich, Nick Miloslavich and Lori Heebner for serving the food. To Jo Puhera for collecting Dinner tickets. To Andy Gulermovich and John Biskup for setting up the sound system. I know that most of you people did more than one job, so thanks more than one time. I hope I have remembered everyone. If I have forgotten anyone please forgive me.

By the way, congratulations to Patricia Vaughn of Aptos. She was the lucky winner of the trip to

Yugoslavia! Sincerely,

Jerry Gospodnetich

P.S. — SEE YOU AT OUR CHICKEN AND MACARONI BAR-B-Q Sunday, SEPTEMBER 4th at the V.F.W. Hall!

SECOND CHANCE! If you'll miss the Exhibit THE YUGOSLAVIAN COMMUNITY IN SANTA CRUZ COUNTY

at the Pajaro Valley Gallery in Watsonville it will be presented again in Santa Cruz at the Octagon Museum, 118 Cooper Street August 27 - November 4

DON'T MISS THIS GREAT EXHIBIT!





DON'T MISS IT! ONLY 150 SERVINGS!

YACO'S

B-B-Q CHICKEN & MACARONI DINNER

By Lena, Jerry & Ron

Music by Martin Santich

Dinner includes:

Chicken Macaroni Salad Coffee Dessert



7 p.m. Sunday, SEPTEMBER 4th V.F.W. Hall, Freedom

Call 724-1284 for Reservation (A reservation made is a reservation charged for!) PRICE:

\$10 non-members

\$ 8 members

\$ 4 under 12

B



NORTHRIDGE PLAZA FAMILY MEDICINE

Dr. James Daly & Dr. Maria Daly are pleased to announce the association of Dr. Steven Petronijevic & Dr. Catherine Petronijevic.

INTERNAL MEDICINE DR. JAMES DALY

FAMILY PRACTICE DR. MARIA DALY

DR. STEVEN PETRONIJEVIC FAMILY PRACTICE DR. CATHERINE PETRONIJEVIC FAMILY PRACTICE

Internal Medicine, EKG Stress Testing
 Women's Heath Care PAP Testing

Colposcopy Office Gynecology

Occupational Injuries & Minor Emergencies

Adolescent Medicine, Pediatrics

Sports Medicine, Treatment of Biomechanical Musculoskeletal Injuries

Drug & Alcohol Rehabilitation

EXTENDED HOURS

Prunedale Plaza 17812 Moro Road Salinas, CA 93907 408 - 663 - 6287

443-6633

DAY & NIGHT

Northridge Plaza 2021 North Main Street Salinas, CA 93906 408 - 443 - 6633

S R P S K A O S K





otpourri

BABE BRAUTOVICH HILL

Well, did you have a good time at the July bar-bque??? The weather was just great after the fog, of course. Guesses on the attendance ran from 250 to 325. As yet I haven't heard the actual count . . . There were a lot of out-of-towners. Adam Eterovich brought a bus full from the SF Bay area, but among some of the "over the hill gang" were Elsie and Walter Matt, Sophie Gluhaich, her mother Draga Deretich, Milan and Daisy Popovich and her mother Mile Galeb, Geri Belick and her daughter, M/M Skilj, Luce Hazdovac (from the southlands) and Donko Farcic - and those were only the ones I recognized. Otherwise, we had four generations: Jeannette Jacinto, her daughter Shirley Hamblin, her son Aaron Hamblin and his son Jason Hamblin, plus two more grandchildren of Cecil and Shirley. M/M Alex Solano had three grandchildren, Tony Colendich with two grandchildren, and Andy and Pat Gulermovich with two grandchildren. It looks like a whole new generation of YACOs . . . Art Rodich and the Balkan Allstars (with singer Charity) were really great. They have a cassette out. Call Art at 257-1116; it's a real good selection. You'd better get one fast before they are gone . . . We had a lot of nice raffle items. Sorry I don't know any of the winners...GOOD THOUGHTs and POSITIVE ENERGIES go out to Mary Gizdich and Luce Basor. You were both surely missed . . . Please help us celebrate our TENTH anniversary!!! Please buy a YACO PIN. We have two kinds: they are in three or four colors and are they ever attractive!?! They are real eye catchers and collector's items, and you don't have to be a member to have one. So call Jerry and Carole to get yours! . . . American Academic Youth Exchange (1 - 800 - 544-2293) is looking for homes for students from Yugo. (Editor's note - see item on page 6 re: this.) If you know of anyone who can help out, please have them call that number. . . Don't forget a donation for the Yugo Olympic Team. They are in need of our help. Send your donation to John Basor, 69 Bronson St., Watsonville, CA 95076. John is in Yugo right now but he would sure welcome your donation . . . Familiar names and faces: Sasha, Mis and Bryan Radich (these boys always do the napkin wrapping), M/M J. Selak, Mitch Selak, Steve and Slavica Zelac, M/M J. Lukrich, M/M Paljetak, Linda Watham, M/M J. Osorio, Nina Matulich, Becky Hoffman, Heebner, Derpich, and to someone special, a very special "hello" to Ann Short. Come and see us sometime . . . must close for now.

toodleooo

******* SUPPORT YACO

Remember to support our advertisers. We appreciate their support of the Kalifornski. When visiting our advertisers, mention that you saw their ad in the Kalifornski.

Now in Watsonville!

Payless for Carpets #3

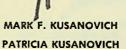
(The name says it all)



1040 East Lake Avenue in East Lake Village Shopping Center 722-7199

Andy and Pat Gulermovich, owners







San Jose

1559 MERIDIAN AVE. SAN JOSE, CALIF. 95125 (408) 269-9171

Miramar of Watsonville LUNCH & DINNER FOR YOUR DINING PLEASURE WE FEATURE SEAFOOD HOME-COOKED SPECIALITIES * BANQUET FACILITIES * COCKTAIL LOUNGE 7 DAYS A WEEK 11:00 AM to 10:00 PM 724-5153 COCKTAIL LOUNGE 724-9876 526 MAIN STREET

YACO Members

Pete Derpich Bob Zlendich

JIM'S TROPHIES

(408)722 - 5550

30 Mariposa Avenue Watsonville, CA 95076

Luis and Irene De La Cruz Owners

We welcome the opportunity to provide you with quality work and service. We are open six days a week (Monday thru Saturday) for your convenience.

Patricia Bobadilla Office Manager

BUTTONS

- NAME PLATES

TROPHIES - PLAQUES - MEDALS - RIBBONS - CERTIFICATES - AWARDS - CUSTOM HATS - T-SHIRTS - PLASTIC/BRASS ENGRAVING - KEYS

YACO Member





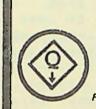
Marty Franich **ROCKY FRANICH**

- * Lowest Prices on Cars
- * Two Modern Service Depts.
- **★** Convenient to all Santa Cruz & Monterey Residents.

WATSONVILLE MARTY FRANICH FORD MARTY FRANICH LINCOLN-MERCURY

- SUPPORT OUR ADVERTISERS -THEY SUPPORT US!

Please let our advertisers know you've seen their ad in the Kalifornski. Their advertising dollars keep this newsletter going.



OFF (408) 722,3382

RES. (408) 724-2169

JOHN 'IVO' BASOR Residential - Commercial - Acreage



QUINTERO & ASSOCIATES, Realtors

6 SUDDEN STREET, WATSONVILLE, CALIFORNIA 95076

member YACO

LUKE A. SCURICH

Representing

Watsonville Insurance Associates, Inc.



FOR ALL YOUR INSURANCE NEEDS

Phone 408 722-3541

Watsonville, CA 95076

YACO Member

WATSONVILLE

- FRIENDLY CONSIDERATE STAFF
 HIGHLY TRAINED IN HANDLING
 CLAIMS FOR WORK & AUTO INJURIES
 WE PREPARE ALL INSURANCE
 AND DISABILITY FORMS
 WORKERS COMP. PAYS 100% FOR
 ON-THE-108 INJURIES
 AUTO INSURANCE ROFMALLY PAYS
 100% FOR ALL AUTO ACCIDENTS
 ALL HEALTH INSURANCE ACCEPTED

- PAINLESS CHIROPRACTIC CARE
 NON FORCE TECHNIQUES ACTIVATOR
 PHYSICAL THERAPY TO AID
 HEALING E PAIN RELIEF
 OR BROOKS WORKS WITH MEDICAL
 SPECUALISTS AND REFERS WHEN
 NCCESSARY.
 RELIEF FROM HEADACHE, LOW BACK
 AND NECK PAIN

YACO MEMBER Dr. Ronald P. Brooks (Talijancich)

WORK AND AUTO INJURY SPECIALIST

CCA CERTIFIED
MIDEPENDENT MEDICAL EXAMINER
DISABILITY EVALUATOR
DIPLOMATE OF NAT'L BOARD
PALMER GRAPUATE MEMBER California Chiropractic

YOUR LIFE CAN BE PAIN FREE IN A SHORT TIME

CALL NOW FOR A

728-1030

16 PENNY LN. SUITE 2 ST 991

WORK INJURIES

Association

FAMILY CARE



400 S. WASHINGTON ST. OLYMPIA, WASHINGTON 09501 TEL: (206) 754-7767 TELEX: 705596 ESI USA UD FAX: 206 754-776

408 S. WASHINGTON ST. OLYMPIA, WASHINGTON 98501 TEL.: (206) 754-7767 TELEX: 705596 EST USA US							
Hello, my name is IGOR DORDEVIC							
I am from VRSAC, YUGOSLAVIA							
I would like to come to the U.S.A.							
I have glide and I like Math of fine acts							
I speak the following languages: ENGLISH, CATIN & GERBO CEDATIAN							
In having a foreign student like myself, you can experience a new language, another culture and ideas.							
********* ***************************							
Hello, my name is ASA DURONC I am from THOGRAD I would like to come to to learn about your culture, your ideas and your language. I play DANKETBALL, and I like MAMMING I am a good student and enjoy being with people. I want to come to study in an American high school for I year. Your invitation can allow me to come. I can speak English, A SERCO-CROSHAY and I am very friendly and considerate. Having me gives you an opportunity to learn a new language, understand international culture and ideas.							
Hello, my name is JELENA BUJANIN							
I am from BELGRADE, YUGOSLAVIA							
I would like to come to the USA to learn about your culture, your ideas and your language. Plano + Emsolvist in choir I play make the following languages: Phouse + FRBO (ROATIAN)							
In having a foreign student like myself, you can experience a new language, another culture and ideas. Won "Gold Siren" competition							

If your family is interested in hosting a foreign student as part of an international adventure, please call 1-800-544-2283 and ask for BETTINA of the American Academic Youth Exchange.

BINDER

ANOTHER SIDE OF YUGOSLAVIAN CULTURE:

While we've been urging everyone not to miss the Exhibit "The Yugoslavian Community in Santa Cruz County," the following notice of a recent book by area writer Dragoslav Georgevich reflects another part of Yugoslavian history.

AT THE CROSSROADS

by Dragoslav Georgevich

Published by BRATSTVO, Toronto, Ontario, Canada, 1988, ISBN 0-921562-00-4 Printed in the Serbian Cyrillic Alphabet

Perfect bound paper cover, 224 pages with index

Obtainable at \$14 US a copy, postage included, from:

Dragoslav Georgevich, 7 Maiden Court, Seaside, CA 93955, USA BRATSTVO (Fraternity), 1 Secroft Crescent, North York, Ontario, M3N 1R5, Canada .

SOUTH SLAV JOURNAL, 7 Chesterford Gardens, London NW3 7DD, England

A study with source materials of the history of the Second World War in Yugoslavia, this book consists of three parts.

The first part, "Two Days in Yugoslav History, March 25 and 27," is a study of the Yugoslav crisis which resulted in the invasion of Yugoslavia by Hitler.

The second part, "Conversations and Correspondence with Prince Paul of Yugoslavia (1968-1975)," is primary source material in which Prince Paul explains his acts during the crisis in 1941 when he tried to avoid Yugoslavia's involvement in the war.

The third part is an interview with Colonel Zarko Popovic, the Yugoslav military attache in Moscow during the days after 27 March when both Yugoslavia and the Soviet Union attempted to use each other against Hitler.

All three parts represent one whole, the Yugoslav crisis of 1941 which caused her downfall.

- DOUBLE CONGRATULATIONS ARE IN ORDER -

Karen Kusanovich, granddaughter of YACO member Mary Kusanovich Cross, graduated in June from San Jose State University, receiving a Bachelor of Arts and Mathematics. She is working now as a Senior Designer at her parents' (Mark and Pat Kusanovich) flower shop, "San Jose Florists.

Kristin Kusanovich received her Bachelor of Arts/Dance from Santa Clara University last month. She plans to attend New York University next month and work towards her Masters Degree.



THE OCTAGON.

Santa Cruz County Historical Museum

118 Cooper Street Santa Cruz, California 95060 (408) 425-2540

The Santa Cruz County Historical Trust - Octagon Museum would like to thank the Yugoslavian Community of Santa Cruz County and especially the Yugoslavian-American Cultural Organization for their participation and generous contributions of information, artifacts and refreshments.

Without their assistance, the exhibition, "A History of the Yugoslavian Community in Santa Cruz County" would not have been possible. The welcome response to the exhibition in Watsonville and the excitement about its move to the Octagon Museum in Santa Cruz prove its importance to the citizens of this area.

Nikki Silva, guest curator, began in January to acquaint herself with the Yugoslavian Community, collect information and artifacts. She admits that the exhibition is not able to tell the whole story or history of the Yugoslavian Community. More research, time and space would be needed.

The Historical Trust contracts with the county to run the Octagon

Museum and various other programs. The Museum prepares and presents five to

six exhibits a year with a focus on the people and places of Santa Cruz

County. "A History of the Yugoslavian Community in Santa Cruz County"

was funded in part by a grant from the Cultural Council and the Cabrillo

College Foundation/Lillian Rouse. The Historical Trust must look to outside

sources and the community to help fund its many exhibits. Any financial

donations by your organization or individual members to defer the cost of

exhibit preparation would be most appreciated and contribute to the

continuation of the exhibit. Any questions on how you can help can be directed

to the Octagon Museum at 425-2540.

AGAIN, thank-you for your support and generosity!!!



COOKING

provided by Babe Hill

APPLE SAUCE

10 apples, cored and partially peeled, then cut into eight pieces.

Place them in a large pan and pour your favorite diet soda over all and cook until render.

Remove from stove, mash with potato masher, then add:

½ tsp. cinnamon ½ tsp. nutmeg

1 tsp. vanilla

If you need it sweeter at this point add packets of "Sweet and Low" or "Equal." Never add the sweetener while the apples are cooking.

Calorie-wise???

w/ diet soda

½ cup = 50 calories

w/ sugar

½ cup = 116 calories

Yugoslav Radio Hour

Remember to listen to the YUGOSLAV RADIO HOUR every Sunday at 9:35 a.m. on radio station KOMY, 1340 on the dial. ANN & ANDY SOLDO are your hosts and bring you the finest in old favorites as well as the very latest music from Yugoslavia. They will be happy to play any special requests you might ask for whether it be for birthday, anniversary, or for any special announcement.

YUGO BANKA



J U G O 8 A N K A
IS YOUR YUGOSLAV BANK IN THE U.S.A.

JUGOBANKA REPRESENTATIVE OFFICE IN LOS ANGELES CAN OPEN A PASSBOOK SAVING ACCOUNT FOR YOU IF YOU HAVE SAVINGS IN JUGOBANKA, OR WE CAN OPEN A TIME-DEPOSIT ACCOUNT FOR YOUR SAVING, IF YOU WISH.

AT YOUR JUGOBANKA REPRESENTATIVE OFFICE IN LOS ANGELES YOU CAN MAKE SAVINGS WITHDRAWLS AT ANY TIME FROM YOUR ACCOUNTS WITH ANY OF JUGOBANKA BASIC BANKS IN YUGOSLAVIA IF YOU HAVE A DAY-TO-DAY PASSBOOK ACCOUNT.

IF YOU DON'T HAVE AN ACCOUNT WITH JUGOBANKA, WE CAN BE STILL OF HELP: WE WILL MAKE YOUR MONEY TRANSFERS TO FRIENDS AND RELATIVES IN YUGOSLAVIA.

JUGOBANKA IS PLEASED TO LET YOU KNOW THAT THE INTERNATIONAL VISA CARD IS NOW AVAILABLE FOR ITS CUSTOMERS.

YOU CAN BUY "ZASTAVA AND "IDA-KIKINDA" ("OPEL") CARS, TRACTORS AND OTHER GOODS IN YUGOSLAVIA THROUGH JUGOBANKA.

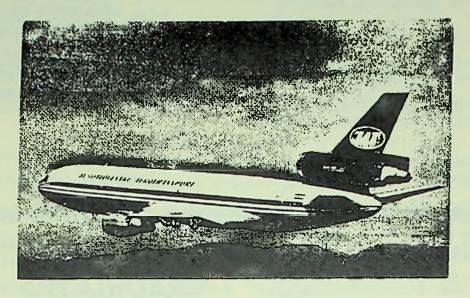
FOR MORE INFORMATION REGARDING OUR SERVICES, PLEASE CALL:

J U G O B A N K A
REPRESENTATIVE OFFICE
3440 WILSHIRE BLVD., SUITE 1206
LOS ANGELES, CA 90010
TELEPHONE: 213/383-3384
213/383-3385

"WELCOME TO JUGOBANKA"









YUGOSLAV AIRLINES

THE FASTEST AND THE MOST SECURE PASSAGE BETWEEN THE U.S.A. AND YUGOSLAVIA.

FROM APRIL 1st, 1988 — Every Saturday all year long.

FROM MAY 1st, 1988 — Every Wednesday until October 31, 1988.

ON THE DIRECT FLIGHT:

Los Angeles — Zagreb — Belgrade

It would be our greatest pleasure to assist in your travel plans, therefore, please call us directly or contact your travel agent.

Yugoslav Airlines 3440 Wilshire Blvd., #1203 Los Angeles, CA 90010

Tel. 213 / 388-0379 Toll Free 800 - PLAN JAT

JOIN US TODAY

YACO was established in 1979 as a non-profit club without political or religious ties for the sole purpose of bringing together Yugoslavs and other interested persons to make known and to preserve our Slavic heritage. We are proud that among our membership we have families and individuals whose roots represent each region of present-day Yugoslavia, as well as non-slavic members who support the club's goals.

A year-around series of programs and events has proven an enjoyable way for YACO to provide its focus on Slavic heritage. Such activities include picnics, lectures and slide presentations on Yugoslavia and its historic culture, plus potluck and sitdown dinners. We also publish a monthly newsletter, THE KALIFORNSKI, full of interesting articles, recipes, and news of our area's Yugoslav community.

Our meetings (the first Sunday of each month) may include a potluck, special dinner, films, dancing, and raffles, plus we hold an annual July barbeque.

Won't you accept our invitation to join us? We're sure you'll soon find YACO to be one of your favorite clubs

Our dues are as follows:

Single membership .				\$12
Family membership				\$18

MEMBERSHIP APPLICATION

Name:	Birth date:
Husband:	
Wife:	
Address:	
Phone number:	
Interests:	
Yugoslav Background:	
Children under 10 in du lad i	. Eurily Membership.
Children under 18 included i	n ranny membership:

ATTENTION:

THE KALIFORNSKI is your publication. If there is anything in particular that you would like to see in any future issues, please don't hesitate to contact us. If you have any subjects relating to Yugoslav heritage or about Yugoslavs, here or abroad, that you would like to share or see published in this newsletter, please let us know. We would appreciate your input in publishing this newsletter each month. If you have any questions or suggestions, please contact us:

Dale Skillicorn and Janet (Pelich) Justus-Skillicorn c/o Rapid Offset Printing 22 East Lake Avenue Watsonville, CA 95076 (408) 724-2900

SUGGESTED TOPICS:

- 1. Trips by YACO members
- 2. Visitors from the Old Country
- 3. Newspaper or magazine articles about Yugoslavia or Yugoslavs, local or abroad
- 4. Weddings, anniversaries, graduations, birth announcements, or special celebrations by YACO members
- 5. Civic or cultural contributions by Yugoslavs
- 6. Yugoslav recipes
- 7. Yugoslav songs, poetry or stories
- 8. Special family traditions for holidays,
- 9. Yugoslav stories for children
- 10. Anything you think might be of interest to YACO members

NEW DEADLINE

A new DEADLINE has been set for the 10th of each month so that we might get the paper out even earlier. It seems that our members out of Watsonville are not receiving their KALIFORNSKI early enough to plan on attending any of our programs. Members in Watsonville receive their copies at least two days after mailing so it seems to be a problem with a hold up at the post office. If I don't have the information in time, I will not be able to publish it until the next issue. REMEMBFITO send me any information by the 10th of eacmonth.

B

g

0

OFFICERS

President: JERRY GOSPODNETICH 724-7652 Vice President: GEORGE JURICKOVICH 722-4444 Treasurer / Financial Secretary: CAROLE GOSPODNETICH 724-7652 Secretary: NICK MILOSLAVICH 476-7112 Publicity Director:

No Paper?

If someone you know is not receiving the KALIFORNSKI. please let us know. We publish this for you, the membership, and would like each of you to have the opportunity to keep in touch with YACO, Contact us at Rapid Offset Printing. 22 East Lake Avenue, Watsonville, CA 95076 -(408) 724-2900.

Dale Skillicorn and Janet (Pelich) Justus-Skillicorn

CALENDAR

If you miss the special exhibit "The Yugoslavian Community in Santa Cruz County" at the Pajaro Valley Gallery it will be at the Octagon Museum in Santa Cruz August 27 - November 4

SEPT. 4 Meeting - 6 p.m., V.F.W. Hall Dinner -7 p.m. Macaroni & Chicken B.B.Q.

OCT. 2 Meeting - 7 p.m., V.F.W. Hall Program

Meeting – 7 p.m., V.F.W. Hall Election of Officers NOV. 6

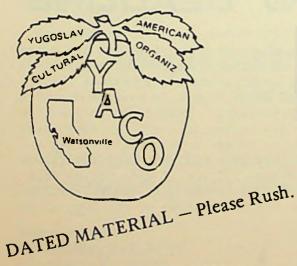
DEC. 4 Meeting - 6 p.m., V.F.W. Hall Christmas Dinner – 7 p.m. Santa Claus



YUGOSLAV-AMERICAN CULTURAL ORGANIZATION, INC.

P.O. Box 226 Watsonville, CA, 95077

> Ann Backovich 21 Jefferson St. Watsonville, Ca. 95076



ADDRESS CORRECTION REQUESTED

KALIFORNSKI

Non-Profit Org. U.S. Postage

PAID

Permit No. 353 Watsonville CA 95077